

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from Mr. Ali Auale Ghere (T/Pet.11/149), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/986) as well as of the oral statement<sup>91</sup> of the special representative, in particular that the petitioner belonged to the category of "casual personnel" and therefore is not entitled to arrears of pay under Ordinance No. 20 of 20 May 1950,

#### *The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

#### **566 (XI). Petition from the representatives of the Abgal-Yusuf tribe (T/Pet.11/150) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from the representatives of the Abgal-Yusuf tribe (T/Pet.11/150), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/988) as well as of the oral statement<sup>92</sup> of the special representative, in particular that:

(a) The Abgal-Yusuf tribe was asked to pay part of a collective fine inflicted upon the *rer* Mattan, in accordance with tribal custom,

(b) The dispute was referred to the Residency Council which decided that the Abgal-Yusuf tribe was bound to pay its share,

(c) The Administration has considered the possibility of abolishing the system of collective sanction but does not think it desirable to do so at the present time,

#### *The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Notes* that the Administering Authority is aware of the inequities which may result from a system of collective sanctions;

<sup>91</sup> See document T/C.2/SR.25.

<sup>92</sup> See document T/C.2/SR.23.

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition de M. Ali Auale Ghere (T/Pet.11/149), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/986), ainsi que de la déclaration verbale<sup>91</sup> du représentant spécial, d'où il ressort notamment que le pétitionnaire appartenait à la catégorie du "personnel temporaire" et qu'il n'a donc pas droit aux rappels prévus par l'ordonnance No 20 du 20 mai 1950,

#### *Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

#### **566 (XI). Pétition des représentants de la tribu Abgal-Yusuf (T/Pet.11/150) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition des représentants de la tribu Abgal-Yusuf (T/Pet.11/150), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/988), ainsi que de la déclaration verbale<sup>92</sup> du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) Conformément à la coutume tribale, il a été demandé à la tribu Abgal-Yusuf de participer au versement d'une amende collective infligée au "*rer*" Mattan,

b) Le différend a été renvoyé au Conseil de résidence, qui a décidé que la tribu Abgal-Yusuf était tenue de verser sa part,

c) L'Administration a envisagé la possibilité d'abolir le système des sanctions collectives, mais n'estime pas souhaitable de le faire à l'heure actuelle,

#### *Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Note* que l'Autorité chargée de l'administration a conscience des injustices qui peuvent résulter d'un système de sanctions collectives;

<sup>91</sup> Voir le document T/C.2/SR.25.

<sup>92</sup> Voir le document T/C.2/SR.23.

3. *Hopes* that the Administering Authority will rigorously pursue its present policy which looks toward the abolition of this system;

4. *Recognizes*, however, that until a new system is instituted, the imposition of collective sanctions is in accordance with existing law;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

**567 (XI). Petition from Mr. Mohamed Amir (T/Pet.11/151) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from Mr. Mohamed Amir (T/Pet.11/151), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the oral statement<sup>92a</sup> of the special representative to the effect that the petition lays before the Council a case with which the courts have competence to deal,

*The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* to inform the petitioner that if he wishes to seek redress, he should do so in the local courts;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

**568 (XI). Petition from Mr. Hagi Ibrahim and others (T/Pet.11/154) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from Mr. Hagi Ibrahim and others (T/Pet.11/154), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/978) and in particular that:

(a) Farm machinery owned by private persons cannot be placed at the disposal of Somali farmers by the Administration,

<sup>92a</sup> *Ibid.*

3. *Espère* que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra rigoureusement l'exécution de sa politique actuelle, qui vise à abolir ce système;

4. *Reconnaît* toutefois que, jusqu'au moment où un nouveau système aura été institué, le recours aux sanctions collectives est conforme à la loi;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**567 (XI). Pétition de M. Mohamed Amir (T/Pet.11/151) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition de M. Mohamed Amir (T/Pet.11/151), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* de la déclaration verbale<sup>92a</sup> du représentant spécial, d'où il ressort que la pétition saisit le Conseil d'une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,

*Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* d'informer le pétitionnaire que, s'il désire demander réparation, il doit s'adresser aux tribunaux locaux;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**568 (XI). Pétition de M. Hagi Ibrahim et d'autres (T/Pet.11/154) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition de M. Hagi Ibrahim et d'autres (T/Pet.11/154), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/978), d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) L'Administration ne peut mettre à la disposition des agriculteurs somalis un outillage agricole qui appartient à des particuliers,

<sup>92a</sup> *Ibid.*